



PROYECTO CRUCE DUO-NIVEL DEL NUDO FERROVIARIO DE STOCKTON

# GUÍA PARA LA CIUDADANÍA

**UNA PARA INSPECCIONAR Y COMENTAR EL INFORME PRELIMINAR DE IMPACTO MEDIOAMBIENTAL**

**SE INVITA A TODOS EL PÚBLICO INTERESADO A ANALIZAR Y COMENTAR EL PROYECTO DE INFORME PRELIMINAR DE IMPACTO MEDIOAMBIENTAL (EIR)**

**ENTRE EL 15 DE MARZO Y 29 DE ABRIL DEL 2021**

**(PERIODO DE 45 DÍAS ABIERTO AL COMENTARIO PÚBLICO)**



## DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO

La Comisión Ferroviaria Regional de San Joaquín (SJRR) propone separar las ferrovías del ferrocarril Burlington Northern Santa Fe (BNSF) y las del ferrocarril Union Pacific (UP) en el nudo ferroviario de Stockton para crear un flujo ininterrumpido a través del mencionado cruce. Al elevar una vía sobre la otra, el Proyecto de Separación Duo-Nivel de Ferrovías "Stockton Diamond" (el proyecto propuesto) mejorará las operaciones ferroviarias de pasajeros y carga, y su eficiencia y seguridad, dado que las vías se comparten, además, con los servicios ferroviarios de pasajeros del Altamont Corridor Express (ACE) y los "San Joaquins" de Amtrak.

En este momento los rieles de dos importantes ferrocarriles se cruzan a-nivel en la ciudad de Stockton en un nudo ferroviario que se conoce como 'Stockton Diamond'— el embudo ferroviario más transitado y congestionado de California.

## BENEFICIOS DE ESTE VITAL PROYECTO DE MEJORA FERROVIARIA



### FACILITA LA CIRCULACIÓN

Mejora la eficiencia de los trenes regionales de carga y de pasajeros al igual que la confiabilidad del desplazamiento vial al reducir conflictos con operaciones ferroviarias.



### VITALIDAD ECONÓMICA

La reducción de las demoras dará como resultado un mayor rendimiento y eficiencia en la circulación de mercancías. Esto reduce el consumo de combustible y genera ahorros de costes.



### PERFECCIONA LA SEGURIDAD

Mejora el acceso, la seguridad y circulación de los residentes de Stockton a través del perfeccionamiento o clausura de cruces "a-nivel" de la carretera y el ferrocarril.



### INSPIRA CONECTIVIDAD

Respalda traslados de pasajeros con trenes más rápidos y confiables, brindando un servicio que une a los residentes con sus familias, empleos y destinos recreativos en todo el norte de California.



### SUSTENTABILIDAD

Mejora la calidad del aire mediante la reducción de los gases de efecto-invernadero (GHG) causados por los trenes y vehículos que corren sus motores sin moverse debido a la congestión y los retrasos.

## QUÉ OCURRE DURANTE EL PROCESO DE ANÁLISIS MEDIOAMBIENTAL

ESTÁS AQUÍ

### PASO 1

#### DETERMINACIÓN DE ALCANCES

- Proyecto de desarrollo alternativo
- Apertura al aporte del público sobre el proyecto propuesto y el alcance ambiental
- Período de 45 días abierto al comentario público (del 19 de agosto al 3 de octubre de 2020)
- Organización de Reuniones Públicas de Exploración
- Se aceptan opiniones del público mientras se realizan los estudios técnicos

### PASO 2

#### DESARROLLO DEL INFORME PRELIMINAR DE IMPACTO MEDIOAMBIENTAL (EIR)

- Conocido como "Documento de Transparencia", el EIR Preliminar examina las alternativas al proyecto para identificar los posibles efectos en el medioambiente circundante.
- Identificación de medidas de mitigación para evitar o atenuar efectos significativos
- El EIR Preliminar se pone a disposición para su lectura y comentario público durante un período de 45 días abierto a comentarios (15 de marzo al 29 de abril de 2021)

### PASO 3

#### DESARROLLO DEL EIR FINAL

- Todos los comentarios recopilados sobre el EIR Preliminar se analizan y abordan en el EIR Final.
- Incluye una Declaración de Consideraciones Prioritarias y un Programa de Supervisión y Reporte de Medidas de Mitigación
- Identificará la Alternativa Preferida y Mejor para el Medioambiente
- De ser aprobada, el EIR Final es certificado por SJRR durante una Audiencia Pública publicitada con una Notificación de Determinación

## DÓNDE PUEDE VER EL INFORME PRELIMINAR DE IMPACTO MEDIOAMBIENTAL (EIR)

**EL INFORME PRELIMINAR DE IMPACTO MEDIOAMBIENTAL (EIR) ESTÁ DISPONIBLE EN EL SITIO VIRTUAL DE STOCKTON DIAMOND EN:**

[WWW.STOCKTONDIAMOND.COM](http://WWW.STOCKTONDIAMOND.COM)



## OBTENGA COPIAS EN PAPEL PARA SU VISUALIZACIÓN EN ESTOS LUGARES DEL ÁREA:

- Comisión Ferroviaria Regional de San Joaquín**  
949 E Channel Street, Stockton, CA
- Jurisdicción del Tren-Bala de California**  
770 L Street, Suite 620, Sacramento, CA
- Ayuntamiento de Stockton**  
425 N El Dorado Street, Stockton, CA
- Condado de San Joaquín**  
44 N San Joaquin Street, Stockton, CA
- Caridades Católicas de la Diócesis de Stockton**  
1106 N. El Dorado Street, Stockton, CA
- Café Coop**  
42 N. Sutter Street, Stockton, CA
- El Concilio**  
445 N. San Joaquín Street, Stockton, CA
- Ministerios 'Restauración de Vida'**  
1234 Anderson Street, Stockton, CA

Este documento fue preparado por el SJRR para servir como guía, pero no pretende ser un documento legal. Para mayor información sobre el proceso formal del Decreto de Calidad Medioambiental de California (CEQA), visite la Oficina de Estudios y Planificación de la Oficina del Gobernador en [www.opr.ca.gov](http://www.opr.ca.gov).

## CÓMO COMENTAR SOBRE EL EIR PRELIMINAR PUEDE SOMETER SUS COMENTARIOS DE LAS SIGUIENTES FORMAS:



EN-LÍNEA

[stocktondiamond.com/contact](http://stocktondiamond.com/contact)



CORREO POSTAL



CORREO ELECTRÓNICO

[info@stocktondiamond.com](mailto:info@stocktondiamond.com)



LÍNEA DIRECTA

(209) 235-0133

c/o Public Outreach  
2379 Gateway Oaks Drive, Suite 200  
Sacramento, CA 95833



## REUNIÓN VIRTUAL ABIERTA AL PÚBLICO BILINGÜE

Martes 6 de abril de 2021 | 6 a 7:30 p.m.

### ¡ÚNETENOS O EN-LÍNEA O POR TELÉFONO!

SJRR ofrece una oportunidad virtual para que el público conozca más sobre el Proyecto propuesto, interactúe con los miembros del equipo, haga preguntas y envíe comentarios formales.

Enlace de Webex:  
Contraseña de Webex:  
Dial-in #:  
Access Code:

### JUNTA EN INGLÉS

[bit.ly/SD\\_Meeting\\_English](https://bit.ly/SD_Meeting_English)  
SD\_English  
408-418-9388  
187 558 2321

### JUNTA EN ESPAÑOL

[bit.ly/SD\\_Meeting\\_Spanish](https://bit.ly/SD_Meeting_Spanish)  
SD\_Spanish  
408-418-9388  
187 359 6057

**LOS COMENTARIOS DEBEN SER SOMETIDOS POR ESCRITO DURANTE EL PERIODO DE 45 DÍAS ESTABLECIDO PARA COMENTARIOS PÚBLICOS.**

**PLAZO A LAS 5 P.M. DEL 29 DE ABRIL DE 2021**



Inscríbese en el sitio virtual para recibir novedades sobre el proyecto y síganos en las redes sociales.

[stocktondiamond.com](http://stocktondiamond.com)



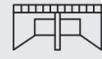
## BENEFICIOS LOCALES



20-30% de reducción en el retraso de vehículos en los cruces



Mejoras para peatones y ciclistas en las calles Main y Market y, además, en las avenidas Hazelton, Scotts y Weber



Los nuevos puentes propuestos se adaptan al futuro y refeccionado paso bajo-nivel de MLK Jr. Blvd./Charter Way



La estructura propuesta a lo largo del Canal Mormón se adapta al futuro desvío de inundaciones

### 1 LAFAYETTE ST. (Vista al Oeste)\*

**Propuestas de Mejoras**  
Cierre de calles en las calles Union y Aurora



### 2 SONORA ST. (Vista al Oeste)\*

**Propuestas de Mejoras**  
Cierre de calle al oeste de Union St.



### 3 UNION ST. (Vista al Norte)\*

**Sin Propuestas de Mejoras**  
Norte de la Av. Hazelton



### 4

### HAZELTON AVE. (Vista al Oeste)\*

**Propuestas de Mejoras**  
Construcción de un cruce separado a dos niveles que se adapte a futuros carriles para bicicletas y banquetas separadas

Estacionamiento en la calle al oeste de las ferrovías existentes

Rebaja del nivel de la calle existente para permitir el espacio libre vertical mínimo que requiere el puente elevado



Tres opciones de diseño que se están evaluando en el Informe Preliminar De Impacto Medioambiental (EIR)

## RESULTADOS DE IMPORTANCIA

El Proyecto de Separación de Líneas Ferroviarias llamado Stockton Diamond:

Resultaría en **beneficios regionales en general** como:

- Mejora de la conectividad regional
- Mejora de la calidad del aire
- Reducir las emisiones de gases de efecto-invernadero

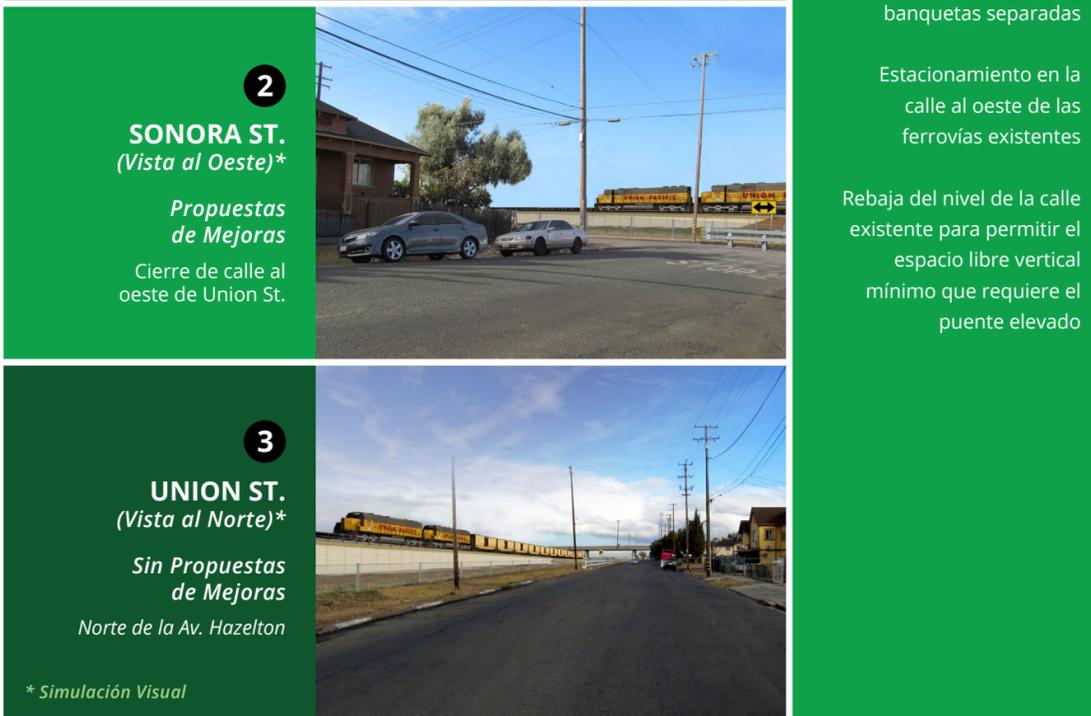
No causaría impactos significativos e inevitables — o impactos acumulativamente considerables e inevitables — a ningún recurso evaluado en el Informe Preliminar de Impacto Medioambiental (EIR) después de la incorporación de medidas de mitigación

Causaría impactos "menos que significativos" con las medidas de mitigación incorporadas en los siguientes factores:

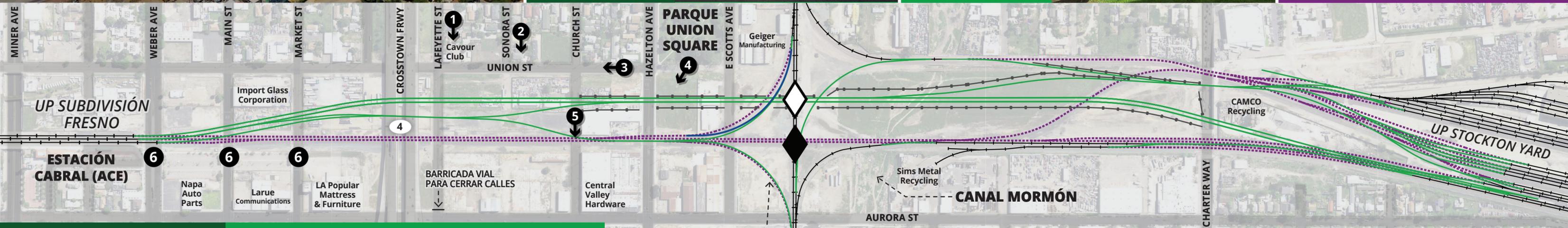
- Recursos biológicos
- Riesgos y materiales peligrosos
- Planificación y Uso del Suelo
- Ruido y vibración



\* Simulación Visual



\* Simulación Visual



### 5 CHURCH ST. (Vista al Oeste)

**Propuestas de Mejoras**  
Cierre de calle en Union St., manteniéndose el acceso privado a la salida por Aurora St.

### 6 WEBER AVE., MAIN & MARKET STREETS

**Propuestas de Mejoras**

- Reubicar los cruces a-nivel existentes al este
- Ajustar el nivel de las calles para adaptarse a los nuevos cruces
- Nuevas mejoras en bordillos, cunetas y calzadas
- Acomodarse a los futuros planes ciclistas del Ayuntamiento

LA FERROCONEXIÓN STOCKTON SERÁ CONSTRUIDA POR UNION PACIFIC EN 2021

### LEYENDA

- Ubicación Propuesta para el Paso Sobre Nivel
- Ferrovía Propuesta
- Estructura Elevada Propuesta sobre el Muro de Retención
- Paso a-nivel existente en el Stockton Diamond
- Ferrovías Existentes (a permanecer)
- Eliminación de Rieles (existente)
- Fase 1 - Desplazamiento rieles de conexión
- Marco de la Imagen
- Marcador de Ubicación